

THIS REPORT CONTAINS ASSESSMENTS OF COMMODITY AND TRADE ISSUES MADE BY
USDA STAFF AND NOT NECESSARILY STATEMENTS OF OFFICIAL U.S. GOVERNMENT
POLICY

Required Report - public distribution

Date: 12/3/2012

GAIN Report Number: HK1234

Hong Kong

Food and Agricultural Import Regulations and Standards - Certification

FAIRS Export Certificate Report

Approved By:

Erich Kuss

Prepared By:

Caroline Yuen

Report Highlights:

No changes since the last report.

This report lists the certificates required by the Hong Kong government (HKG) for U.S. exports to Hong Kong. Certificate samples for various product categories are included in the appendix. In 2011, APHIS reached bilateral agreement with Hong Kong on U.S. horse exports. Also, the Hong Kong Food Safety and Environmental Hygiene Department (FEHD) informed the ATO office that the U.S. has not exported bison meat and ostrich meat to Hong Kong in over five years, import requirements will be reviewed for any shipments in the future in the context of the animal disease situation and U.S.

surveillance program. The HKG is in the process of making egg certification requirements mandatory, initially planning to introduce the regulation for Legislative Council vetting in early 2012 and provide a six-month grace period after the enactment of the new regulation. However, the HKG still has not announced any specific timeframe of introducing the regulation.

This report was prepared by the Agricultural Trade Office of the Foreign Agricultural Service in Hong Kong for U.S. exporters of domestic food and agricultural products. While every possible care was taken in the preparation of this report, information provided may not be completely accurate either because policies have changed since its preparation, or because clear and consistent information about these policies was not available. It is highly recommended that U.S. exporters verify the full set of certificate requirements with their foreign customers, who are normally best equipped to research such matters with local authorities, before any goods are shipped. FINAL IMPORT APPROVAL OF ANY PRODUCT IS SUBJECT TO THE IMPORTING COUNTRY’S RULES AND REGULATIONS.

(For a general guideline on agricultural and food import regulations, please refer to [GAIN Report #HK1233 FAIRS](#) released in December 2012)

Section I. List of All Export Certificates Required By Government (Matrix) :

- Note:
- APHIS - Animal and Plant Health Inspection Service
 - FSIS - Food Safety and Inspection Service
 - FEHD - Food and Environmental Hygiene Department
 - CITES - Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora
 - AFCD - Agriculture, Fisheries and Conservation Department
 - AMS - Agricultural Marketing Service

Samples Certificates See Appendix

Products	U.S. Issuing Authority	Attestation Required on Certificate	Purpose	Requesting Ministry
Poultry	FSIS form 9060-5 (A1) Letterhead certificate (A2)	Production Dates	Health certificate	FEHD

Pork	FSIS form 9060-5 (A1)		Health certificate	FEHD
Beef	FSIS form 9297-1 (A3) Letterhead certificate (A4)	Slaughter Dates Processing Dates	Health certificate	FEHD
Alligator meat	<p>Not covered by FSIS, therefore, either one of the following certificates should be provided:</p> <p>1) Export Health Certificate issued by the U.S. Department of Commerce (A5), or</p> <p>2) Certificate of Veterinary Inspection issued by individual State (A6)</p> <p>U.S. Fish and Wildlife Service – Declaration for Importation or Exportation of Fish or Wildlife (A7)</p> <p>If the game meat is from an endangered species and listed under CITES, a CITES export permit is required. (A8)</p>	Scientific name is provided	<p>Health Certificate</p> <p>To provide scientific name</p> <p>To observe the Protection of Endangered Species of</p>	<p>FEHD</p> <p>FEHD & AFCD</p> <p>AFCD</p>

			Animals and Plants Ordinance which gives effect to CITES	
Fish & Seafood Products (not mandatory but strongly recommended by the HKG)	<p>Either one of the following certificates to be provided:</p> <p>1) Export Health Certificate issued by the U.S. Department of Commerce (A5)</p> <p>2)Certificate of Veterinary Inspection issued by individual State (A6) & (A9)</p>		Health certificate	FEHD
Milk and Milk Beverages	<p>Either AMS certificate issued by AMS of U.S. Department of Agriculture (A10) or Health Certificates issued by individual States where the food product is produced. HKG accepts Certificate of Free Sale issued by the competent health authority of USA (A11),</p> <p>Certificate of Analysis showing</p>	The products are	Health certificate	FEHD

	<p>microbiological examination and composition analysis. Microbiological examination refers to total bacterial count and coliform organisms count for pasteurized products while colony count for UHT/sterilized products. Composition analysis has to show percentage of milk fat (for both milk and milk beverage) and milk solids other than milk fat (for milk). (A12)</p> <p>The Certificate of Analysis has to include the certificate number of the Certificate of Free Sale or AMS certificate, as appropriate, for cross reference. The Certificate of Analysis has to be officially endorsed by Notary Public.</p>	<p>fit for human consumption and have been handled, processed and packed under hygienic conditions and heat treated in accordance with the appropriate heat treatment regulation of the country of origin.</p>		
Frozen Confections	<p>Health Certificate issued by the competent health authority of USA where the food product is produced. HKG accepts certificate of free</p>	<p>The frozen confection is fit for human consumption and has been handled, processed and packed under</p>	Health certificate	FEHD

	<p>sale issued by the competent health authority of USA. (A13.1) & (A13.2)</p> <p>Certificate of Analysis showing microbiological examination and composition analysis. (A12)</p> <p>Microbiological analysis shows total bacterial count and coliform organisms count. (The frozen confection contains not more than 50,000 bacteria per gram and not more than 100 coliform organisms per gram.)</p> <p>Composition analysis has to show percentage of fat, sugar and milk solids other than milk fat -applies to those frozen confections described as ice cream only. (The frozen confection contains not less than 5% fat, 10% sugar and 7.5% milk solids other than milk fat. This condition applies to those frozen confections described as ice cream only.)</p>	<p>hygiene conditions and has been heat treated in accordance with the frozen confection heat treatment regulations of country of origin.</p>		
--	---	---	--	--

	<p>The Certificate of Analysis has to include the certificate number of the Certificate of Free Sale or AMS certificate, as appropriate, for cross reference.</p> <p>The Certificate of Analysis has to be officially endorsed by Notary Public.</p>			
<p>Plants</p> <p>(For CITES listed Plants, e.g. ginseng)</p>	<p>APHIS PPQ Form (A14)</p> <p>CITES certificate issued by US Fish and Wildlife Service Required (A15) & (A16)</p>		<p>Phytosanitary Certificate</p> <p>To observe the Protection of Endangered Species of Animals and Plants Ordinance which gives effect to CITES</p>	AFCD
<p>Because of risk of animal diseases such as BSE and Avian Influenza cases, the HKG recommends HK importers to provide sanitary certificates for the following products:</p> <ul style="list-style-type: none"> -preserved/stuffed animal specimen -biological products of animal origin -hides and skins of cattle origin -feathers 	APHIS certificates	<p>See circulars by Hong Kong government circulars (A17–21)</p>	Sanitary certificates	AFCD

-pet food/animal feed				
Table Eggs (The HKG is in the process of making this certification requirement mandatory. Presently, it is voluntary for Hong Kong importers to provide this certificate for U.S. egg products to Hong Kong.)	AMS	Date of production; name and address of processing plant; products fit for human consumption; Disease free certification statements as stated in appendix A22.1 – A22.3	Health certificates	FEHD

Section II. Purpose of Specific Export Certificate(s)

Please refer to the Matrix under Section I.

Section III. Specific Attestations Required on Export Certificate(s)

Please refer to the Matrix under Section I.

Section IV. Government Certificate's Legal Entry Requirements

For meats, milk, frozen confections, and plant imports to Hong Kong, the relevant Hong Kong laws require that each shipment has to be accompanied by valid health/phytosanitary certificates issued by government authorities. Suppliers or Manufacturers Export Declaration are not regarded as valid certificates.

Poultry, Red Meats and Game Meats

A certificate from FSIS is compulsory. Species should be given as part of product description on FSIS certificates.

If the specie is not covered by FSIS inspection, a certificate issued by APHIS or the state government may be acceptable.

If the shipment is of a game meat product, the certificate has to show the scientific name and the origin.

If the game meat comes from a CITES listed specie, the shipment needs to be accompanied by a CITES export permit.

For beef products, Hong Kong currently allows entry of U.S. boneless beef derived from cattle under 30 months of age.

An import protocol for U.S. bison meat and ostrich meat to Hong Kong has yet to be established.

Eggs

The HKG is in the process of making certification requirement mandatory, initially planning to introduce the regulation for Legislative Council vetting in early 2012 and to provide a six month's grace period after the enactment of the new regulation. However, the HKG still has not announced any specific timeframe of introducing the regulation. Presently, it is voluntary for Hong Kong importers to provide certificates for U.S. egg products to Hong Kong.

Seafood Products

While no specific Hong Kong laws state health certificates for marine products are compulsory, FEHD strongly encourages importers to obtain certificates issued by U.S. health authorities to accompany their imports certifying that the marine products concerned are fit for human consumption. Valid certificates will expedite customs clearance. The HKG is planning to make certification requirements for seafood products mandatory. No timeframe has been announced. The latest report was released in Nov 2011: [HK's Proposed Import Control of Aquatic Products](#).

Milk and Frozen Confections

Hong Kong laws require the importation of milk and frozen confections to obtain prior approval. In addition, each consignment has to be accompanied by a valid certificate. For products from the U.S., Hong Kong government accepts certificates issued by the State government.

Plants

Hong Kong government requires plant shipments from the U.S. to be accompanied by phytosanitary certificates issued by APHIS. If the specie is listed on CITES, a CITES export permit is required as well.

Products Containing Living Modified Organisms

Hong Kong passed a Genetically Modified Organisms (Control of Release) Ordinance and the Genetically Modified Organisms (Documentation for Import and Export) Regulation in March 2010 and November 2010 respectively. There are documentation requirements for shipments containing genetically modified organisms (GMOs) since the commencement of the Ordinance and the Regulation

in March 2011. GMOs in the Ordinance are referred to as LMOs or living modified organisms. Shipments containing GMOs for food or feed or for processing need to be accompanied by documentation containing the following information:

- If the identity of the GMO is known, the shipment contains such a GMO; if the identity of the GMO is not known, the shipment may contain such a GMO;
- The GMO is not intended for release into the environment;
- The common name, scientific name and, where available, commercial name of the GMO;
- The Internet address of the Biosafety Clearing House;
- The transformation event code of the GMO or, where available, its unique identifier code; and,
- The details of the importer or exporter (such as name, address and contact information) for further information.

There is no specific requirement regarding the form of documentation accompanying GMO shipments. The use of a commercial invoice or other documents required by existing documentation systems would be sufficient.

The HKG uploaded a document sample listing required information for traders' reference at the AFCD's website. (http://www.afcd.gov.hk/english/conservation/con_gmo/con_gmo.html)

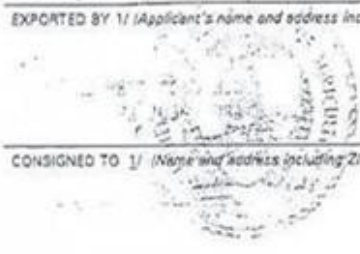
Products containing GMO ingredients for release into the environment or for contained use are required to provide different attestations on documents. Also, importers are required to seek prior approval from AFCD before the importation of products containing GMOs, which are intended to be released to the environment.

Horses

APHIS reached bilateral agreement with Hong Kong on U.S. horse exports. Three certificates were developed for the: (1) permanent importation, (2) temporary importation, and (3) transit of U.S.-origin equines based on revised Hong Kong requirements that went into effect on September 20, 2011. The bilateral agreements relax the veterinary examination and animal disease testing requirements and timelines for equines from the United States. For details, please contact APHIS Beijing at 86-10-8531-3033 (fax) or Jiancong.Yao@aphis.usda.gov.

Appendix: Electronic Copy or Outline of Each Export Certificate

A1. FSIS 9060-5

U.S. DEPARTMENT OF AGRICULTURE FOOD SAFETY AND INSPECTION SERVICE FIELD OPERATIONS MEAT AND POULTRY EXPORT CERTIFICATE OF WHOLESOMENESS		A knowingly false entry or false statement of any entry on this certificate may result in a fine of not more than \$10,000 or imprisonment for not more than five years or both (18 USC 1001). Additional penalties exist under the Federal Meat Inspection Act (21 USC 411, 412 (1), (2), and (5); 21 USC 476) and the Poultry Products Inspection Act (21 USC 458 (a) (1), (2), and (3); 21 USC 461) for an unapproved or false statement or misuse of this certificate.		
DISTRICT OFFICE JACKSON, MS	COUNTRY OF DESTINATION HONG KONG	DATE ISSUED	MPF - 130405	
EXPORTED BY 1/ (Applicant's name and address including ZIP Code)		PRODUCT EXPORTED FROM:		
		EST. / PLANT NUMBER (if applicable)		
		CITY		
CONSIGNEE TO 1/ (Name and address including ZIP Code)		<input type="checkbox"/> @ SLAUGHTERING PLANT <input type="checkbox"/> @ PROCESSING PLANT <input checked="" type="checkbox"/> @ WAREHOUSE <input type="checkbox"/> @ DOCKSIDE		
TOTAL MARKED NET WEIGHT 52,912 LBS	TOTAL CONTAINERS 1,600 CS			
PRODUCT AS LABELED	MARKED WEIGHT OF LOT 1/	NUMBER OF PACKAGES IN LOT 1/	SHIPPING MARKS 1/	EST. / PLANT NUMBER ON PRODUCT
FROZEN CHICKEN JUMBO IQF MIDJOINT WINGS 6X2 5 KG	52,912 LBS	1,600 CASES	021868	
<i>1/ As stated by applicant or contractor</i>				
REMARKS				
PRODUCTION DATES: MAY 2004 AND JUNE 2004				
<input type="checkbox"/> I CERTIFY that the meat or meat food product specified herein is from animals that received both antemortem and postmortem inspection and were found sound and healthy and that it has been inspected and passed as provided by law and regulations of the Department and is sound and wholesome.				
<input checked="" type="checkbox"/> I CERTIFY that the poultry and poultry products specified above came from birds that were officially given an antemortem and postmortem inspection and passed in accordance with applicable laws and regulations of the United States Department of Agriculture and are wholesome and fit for human consumption.				
NOT VALID UNLESS SIGNED BY AN INSPECTOR OF MEAT AND POULTRY INSPECTION PROGRAM				
By order of the Secretary of Agriculture		INSPECTOR AND DISTRICT:		
This certificate is receivable in all courts of the United States as prima facie evidence of the truth of the statements therein contained. This certificate does not excuse failure to comply with any of the regulatory laws enforced by the United States Department of Agriculture.				
FSIS FORM 9060-5 (07-12-2001) (RPL) (22) FSIS FORM 9060-5 (05-06-1999), WHICH MAY BE USED UNTIL EXHAUSTED. Designed on FormFlow Software				

A2. FSIS Letter Certificate for Poultry



United States
Department of
Agriculture

Food Safety
and Inspection
Service

Washington, D.C.
20250

Letterhead Certificate for Raw Poultry Meat Exported to Hong Kong

Date Issued _____ Certificate Number 130405

1. The meat was derived from birds found clinically free from generalized contagious, infectious and parasitic diseases.
2. The meat was derived from birds that were free from clinical signs of avian influenza (AI) and Newcastle disease (ND). The birds have been kept on farms free from AI and ND and not situated in an AI or ND infected zone, as defined by OIE. The birds were slaughtered in an establishment not situated in an AI or ND infected zone and were found to be healthy upon ante- and postmortem inspection.
3. The birds, from which the meat was derived, were subject to ante- and postmortem veterinary inspection by an official veterinarian and the meat was found to be sound, wholesome and fit for human consumption.
4. The birds were slaughtered, processed, cut and stored in establishments approved by USDA/FSIS and are eligible to produce and store poultry meat for domestic and international commerce.
5. The birds have been slaughtered and processed hygienically and the meat complies with all current USDA laws and regulations.
6. The poultry meat was packed and transported under hygienic conditions.
7. The poultry meat has been produced subject to the U.S. National Residue Program. The results of the tests have not provided any evidence of the presence of chemical/drug residues or toxic substances which could be harmful to human health.
8. The consignment of poultry meat was derived from live poultry which had been subjected to ante- and postmortem inspection and were found free of highly pathogenic avian influenza.

Signature of FSIS Veterinarian _____

Printed Name _____

Title/Professional Degree DVM


A3. FSIS form 9297-1 for Beef Exports to Hong Kong

U.S. DEPARTMENT OF AGRICULTURE FOOD SAFETY AND INSPECTION SERVICE FIELD OPERATIONS EXPORT CERTIFICATE OF WHOLESOMENESS FOR BEEF		A knowingly false entry or false alteration of any entry on this certificate may result in a fine of not more than \$10,000 or imprisonment for not more than five years or both (19 USC 1001). Additional penalties exist under the Federal Meat Inspection Act (21 USC 611 (b) (1), (2), and (5), 21 USC 674) and the Poultry Products Inspection Act (21 USC 456 (a) (1), (2), and (5), 21 USC 461) for an unauthorized or false alteration or misuse of this certificate.		
DISTRICT OFFICE	COUNTRY OF DESTINATION Hong Kong	DATE ISSUED	CERTIFICATE NUMBER	
EXPORTED BY <i>(Applicant's name and address including ZIP Code)</i>		PRODUCT EXPORTED FROM:		
CONSIGNEE TO <u>1/</u> <i>(Name and address including ZIP Code)</i>		NAME/ADDRESS/NUMBER OF SLAUGHTERING ESTABLISHMENT:		
TOTAL MARKED NET WEIGHT		NAME/ADDRESS/NUMBER OF PROCESSING/BONING ESTABLISHMENT:		
TOTAL CONTAINERS				
PRODUCT AS LABELED	MARKED WEIGHT OF LOT <u>1/</u>	NUMBER OF PACKAGES IN LOT <u>1/</u>	SHIPPING MARKS <u>1/</u>	EST / PLANT NUMBER ON PRODUCT
<i>1/ As stated by applicant or contractor</i>				
REMARKS				

SAMPLE

I CERTIFY that the meat or meat food product specified herein is from animals that received both antemortem and postmortem inspection and were found sound and healthy and that it has been inspected and passed as provided by law and regulations of the Department and is sound and wholesome.

NOT VALID UNLESS SIGNED BY AN INSPECTOR OF MEAT AND POULTRY INSPECTION PROGRAM

 By order of the Secretary of Agriculture	INSPECTOR AND DISTRICT
--	------------------------

This certificate is receivable in all courts of the United States as prima facie evidence of the truth of the statements therein contained. This certificate does not excuse failure to comply with any of the regulatory laws enforced by the United States Department of Agriculture.

FSIS FORM 9297-1 (02/15/2006)

A4. FSIS Letterhead Certificate for Beef



United States
Department of
Agriculture

Food Safety
and Inspection
Service

Washington, D.C.
20250

Letterhead Certificate for the Export of Beef and Beef Products to Hong Kong

Date Issued: _____ Certificate Number: _____

1. The boneless bovine meat and meat products are derived from cattle of less than 30 months of age.
2. The feeding of ruminants with meat and bone meal and greaves derived from ruminants has been banned and the ban has been effectively enforced.
3. Antemortem inspection is carried out on all bovines.
4. Cattle from which the meat or meat products originate were not subjected to a stunning process, prior to slaughter, with a device injecting compressed air or gas into the cranial cavity or to a pithing process.
5. The following material was hygienically removed from bovine meat and meat product prepared for Hong Kong: skull, including brain, eyes and trigeminal ganglia, tonsils, spinal cord, dorsal root ganglia (with the vertebral column) and intestine (pylorus to rectum).
6. The boneless bovine meat and meat products do not include diaphragm, cheek and head meat, any trimmings, any mechanically separated meat or product from advanced meat recovery systems.
7. Product meets EV Program Requirements for Hong Kong.



SAMPLE

Signature of FSIS Inspection Official _____

Printed Name _____

Title/Professional Degree _____

A5. Department of Commerce's Export Health Certificate for Seafood Products

NOAA FORM 89-807 (8-82)		U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE NATIONAL OCEANIC AND ATMOSPHERIC ADMINISTRATION NATIONAL MARINE FISHERIES SERVICE		NO. P 1951		
		EXPORT HEALTH CERTIFICATE				
<p><i>This certificate is admissible in all courts of the United States as prima facie evidence of the truth of the statements therein contained. This certificate does not excuse failure to comply with any Federal or State laws. WARNING: Any person who shall falsely make issue, alter, forge, or certify, or participate in any action, is subject to a fine of not more than \$1,000 or imprisonment for not more than one (1) year, or both (7 U.S.C. 1622(h)).</i></p>						
ISSUING OFFICE (2)						
EXPORTED BY (Applicant's name and address.) (3)			CONSIGNEE TO (Name and address.) (4)			
SHIPPED VIA (5)		PORT OF EMBARKATION (6)		PORT OF DEBARKATION (7)		
IDENTIFYING MARKS (8)			TOTAL CONTAINERS (9)		TOTAL MARKED WEIGHT (10)	
PRODUCT (11)	CLASS, TYPE, STYLE (12)	LOT NO. AND CODE (13)	CONTAINER SIZE (14)	NO. CASES (15)	LOT WEIGHT (16)	LABEL BRAND (17)
RESULTS - REMARKS (18)			OFFICIAL STAMP (Containers stamped with this mark.) (19)			
BILL TO (20)			CERTIFICATE VALID ONLY IF EACH COPY EMBOSSED WITH OFFICIAL DEPARTMENT SEAL.			
FEE: (21) HRS. @ (22)				(23)		
EXPENSES: MILEAGE: (24) MI. @ (25)				(26)		
OTHER (Describe): (27)				(28)		
TOTAL				(29)		
PLEASE REFER TO THIS CERTIFICATE BY NUMBER AND DATE.			SIGNATURE OF INSPECTOR (30)			

SAMPLE COPY

SUPERSEDES 1-82 EDITION.

A6. Health Certificate issued by Individual State for Seafood Products

State of Louisiana
Department of Agriculture & Forestry
Bob Odom, Commissioner

Certificate of Veterinary Inspection

This is to certify that the food products being shipped meet health standards, are free of obvious contamination and are suitable for human consumption.

Food Product(s): Raw, frozen, whole wild Alligator Consignee: _____
meat, red & white mix
44,100 lbs. (20045 Eggs)

Shipper: _____ Carrier: _____

Booking No: _____ Official Signature: _____

Point of Embarkation: _____

Date of Inspection: _____

NO. 0065

Veterinary Medical Officer
Louisiana Department of
Agriculture & Forestry
U. S. A.



A7. U.S. Fish and Wildlife Service – Declaration for Importation or Exportation of Fish or Wildlife

Form 3477
31
Form Approved O.M.B. No. 1018-0012
Approval Expires 9/31/88

U.S. FISH AND WILDLIFE SERVICE



DECLARATION FOR IMPORTATION
OR EXPORTATION OF
FISH OR WILDLIFE

Indicate One:
 Import Export

Port of: SEATTLE (Sea-Tac AP)

Date: ---

Commercial Non-commercial

Customs Identification No.:

Name of Carrier:
NORTHWEST AIRLINES

Airway Bill or Bill of Lading No.:
012 42578985 E-174-5000-2

Imported or Exported Via:
 air cargo ocean cargo truck
 rail mail personal baggage
 automobile: License no. _____
state _____

Location where wildlife is available for inspection:
NORTHWEST A.L. SEATTLE

Package or Bale Marks and Nos.:

(Indicate one) Please Type or Print Legally

U.S. Importer of Record
 U.S. Exporter _____ (name) _____ (address—street, city, state, zip code)

Foreign Consignor or Consignee _____ (name) _____ (address—street, city, country)

Customs Broker or Agent _____ Shipping Agent or Freight Forwarder _____

Furnish All Information Below (Invoices or lists providing required information may be attached)

QUANTITY	SCIENTIFIC NAME Genus Species	COMMON NAME	DESCRIPTION If live, so state. If product, describe.	DOMESTIC VALUE	COUNTRY OF ORIGIN
2,500	Cervus Elaphus Nelsoni	Rocky Mountain Elk	Tails, Fresh Frozen	11,250.00	USA

U.S. License and/or Permit Nos.: 732917 Foreign License and/or Permits: Country _____ No. _____

I certify the information contained herein is true and complete to the best of my knowledge and belief.

Signature Date

Action Taken: cleared clearance refused seized Date: _____

% of Wildlife Inspected:

Officer Signature and Badge No.:

FOR OFFICIAL USE ONLY

Control Number

A8. Cites Export Permit



CONVENTION ON INTERNATIONAL TRADE IN ENDANGERED SPECIES OF WILD FAUNA AND FLORA

EXPORT PERMIT

RE-EXPORT CERTIFICATE

OTHER CERTIFICATE (see block 9)

1. Original Permit/Certificate No.

05US106

2. Valid until

12/07/2005

3. Permittee (name and address, country)

U.S.A.

4. Consignee (name and address, country)

HONG KONG

5. Special Conditions

MUST COMPLY WITH ENCLOSED GENERAL PERMIT CONDITIONS.

5a. Purpose of Transaction

5b. Security No.

059533

6. U.S. Management Authority

DIVISION OF MANAGEMENT AUTHORITY
U.S. FISH AND WILDLIFE SERVICE
DEPARTMENT OF THE INTERIOR
WASHINGTON, D.C. 20240
UNITED STATES OF AMERICA

06/08/2005

U.S. Cites
Management Authority
Mica Jams

For live animals, only valid if the transport conditions comply with the CITES Guidelines for Transport of Live Animals or, in the case of air transport, with IATA Live Animals Regulations.

Issuing Date

United States Management Authority

AUTHORITY: Endangered Species Act of 1973 (16 USC 1531 et. seq.)

7/8. Common Name and Scientific name (genus and species) of Animal or Plant

9. Description of Part or Derivative, including identifying marks or numbers (age/sex if live)

10. Appendix No. and Source

A. Common Name
AMERICAN ALLIGATOR

B. RE-EXPORT watchstraps

10

Scientific Name
ALLIGATOR MISSISSIPPIENSIS

2 C

11. Quantity (including units)

10

11a. Total Exported Quota

NO

12. Country of Origin

Permit/Certificate No.

Date of Issue

12b. Breeding Operation No.

U.S.A.

03US68670

02/23/2003

12a. Country of Last Re-export

Re-export Certificate No.

Date of Issue

12c. Pre-Convention Date of Acquisition

SWITZERLAND

20379

04/22/2005

B. Common Name

9.

10.

Scientific Name

11. Quantity (including units)

11a. Total Exported Quota

12. Country of Origin

Permit/Certificate No.

Date of Issue

12b. Breeding Operation No.

12a. Country of Last Re-export

Re-export Certificate No.

Date of Issue

12c. Pre-Convention Date of Acquisition

13. Export/Re-export Endorsement
The official who inspects shipment upon exportation / re-exportation must enter the total quantities of specimens being exported / re-exported in this block.

14. Bill of Lading/Air Way-Bill Number

15. This document valid only with inspecting official's ORIGINAL stamp, signature and date in this block.

See Block 7 Quantity

A 10

B

MIS AK 065

Port of Exportation / Re-exportation

DFW AIRPORT, TX

Total No. of Shipping Containers

1

Michael J. Jams
6/13/05

Inspecting Official's Stamp, Signature and Date

059533

A9. Health Certificate issued by Individual States for Seafood Products



For Office Use Only

TRACKING NUMBER: 200504310

STATE OF WASHINGTON
DEPARTMENT OF HEALTH
OFFICE OF FOOD SAFETY & SHELLFISH
PO Box 47824 • Olympia, Washington 98504-7824
(360) 236-3330 • TDD Relay Service: 1-800-833-6388

STATEMENT OF LICENSURE AND CERTIFICATION

EXPORTED BY:	CERT # WA-1276-SS	CONSIGNEE TO: Per Order of Shipper	FINAL DESTINATION Hong Kong
SHIPPED VIA: Air	PORT OF EMBARKATION Seattle, Washington		PORT OF DEBARKATION Hong Kong
IDENTIFYING MARKS Oysters	TOTAL CONTAINERS 12 Boxes = 632 Lb		TOTAL MARKED WEIGHT 632Lb

PRODUCT	CLASS, TYPE, STYLE	COUNT LOT WEIGHT	LABELS/BRAND
Oysters	Fresh	12 boxes = 632Lb	

The above named exporter hereby certifies through its undersigned authorized agent that this product was harvested from the following growing area(s) which was/were open for commercial harvest on the date(s) indicated and that the product has not been treated with chemical preservatives or other additives injurious to health.

PRODUCT	GROWING AREA	HARVESTER CERT#	DATE OF HARVEST
Oysters	Eld Inlet	WA-1276-SS	06/27/2005

SIGNATURE OF AUTHORIZED AGENT: [Signature] DATE 07/11/05
(Must be signed by authorized agent on or after date of harvest)

The Facility/Licensee named herein has been inspected by the Washington Department of Health and found to be in compliance with the laws of the State of Washington and with guidelines established by the US Food and Drug Administration to assure that shellfish products are handled in a sanitary and hygienic manner. Goods processed by this Facility/Licensee are freely sold in the State of Washington for human consumption.

BY [Signature]
OFFICE OF SHELLFISH PRODUCTS
Health

DATE: Monday, June 27, 2005

A copy of the export certification signed by the authorized agent must be sent to this office within 5 business days to the address above or by fax (360) 236-2237. Any certifications not used must be marked "Void - did not ship" and returned to this office.



UNITED STATES OF AMERICA
SANITARY CERTIFICATE FOR EXPORTS



Country of Origin: USA
Certification Authority: U.S. Department of Agriculture, Agricultural Marketing Service
Reference Number of this Certificate: 8172857-8

I. Exporter (Name and Address)

II. Identification of the Dairy Products (Information Supplied by the Manufacturer or Exporter)

Product Description: **Ice Cream (IC) Frozen Yogurt (FY)**
Condition or Kind of Treatment: **In-process heat-treatment, then frozen**
Type of Packaging: **PE coated paper cups; Paperboard boxes**
Number of Packages: **4156**
Total Net Weight: **12437 Kg**
Required Temperature, Storage and Transportation: **Minus 20 deg F / minus 29 deg C**
Validity Date (Shelf Life): **18 months from date of manufacture if produced April 30, 2007 or after**

III. Origin of the Products: (Information Supplied by the Manufacturer or Exporter)

IV. Product Destination: (Information Supplied by the Manufacturer or Exporter)

Origin:

Destination:

Method of Transport: Ocean

V. Sanitary Certification

- (1) The United States of America is free from Foot & Mouth Disease and Rinderpest
- (2) The product was manufactured in facilities inspected and approved by the competent authority and subjected to regular audits or inspections aimed at ensuring that the processing is properly and hygienically carried out, to produce a product that is fit for human consumption.
- (3) The product was manufactured from milk that received a pasteurization treatment or adequate safeguards have been taken with the aim of avoiding public health hazards arising from pathogenic organisms associated with milk.
- (4) To the best of our knowledge, the product contains no harmful levels of contaminants.

August 1, 2008

Date Signed

NATIONAL PROGRAM COORDINATOR
USDA, Dairy Grading

A11. Certificate of Free Sale (for dairy and frozen confections)

FOOD SAFETY & CONSUMER PROTECTION DIVISION
Byron D. Moyer, Chief, Dairy Section
(802) 828-2433
(802) 828-5983 FAX

May 1, 2009

To Whom It May Concern:

RE: Certificate of Free Sale and Sanitation

The Dairy Section of the Vermont Agency of Agriculture, Food & Markets, a governmental agency responsible for the licensing and inspection of all dairy operations in the State of Vermont, hereby certifies that

operates a dairy manufacturing establishment, producing both dairy and non-dairy frozen confections, which is licensed by the Vermont Agency of Agriculture, Food & Markets and is inspected by inspectors employed by the State of Vermont.

We certify that the facilities, equipment and raw materials and the processing and packaging procedures meet with all of the sanitary requirements of the State of Vermont and that the operations are in good standing in every respect.

We further certify that the products manufactured by

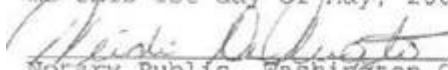
at their manufacturing plants in

are fit for human consumption and are freely and without qualification sold in the State of Vermont and the United States.

Sincerely,


Byron D. Moyer, Chief
Dairy Section

Subscribed and sworn to before
me this 1st day of May, 2009


Notary Public, Washington County, Vermont
My Commission Expires February 10, 2011



CERTIFICATE OF ANALYSIS

Reference Number	Item Number	Description	Shp Qty	Prod Code	Caliform	SPC	% Total Fat	% MSNF	% Sugar
HK09-005	10414	Vanilla Fair Trade IC 9085ml	50	13-Aug-10	<10	<50,000	>5%	>7.5%	>10%
	10427	Cake Batter (Birthday Flavor) IC 9085 ml	25	18-Dec-09	<10	<50,000	>5%	>7.5%	>10%
	11007	Triple Caramel Chunk IC 9085ml	50	07-Oct-10	<10	<50,000	>5%	>7.5%	>10%
	11024	Chocolate Therapy IC 9085ml	75	23-Oct-10	<10	<50,000	>5%	>7.5%	>10%
	11040	Strawberry IC 9085ml	75	06-Oct-10	<10	<50,000	>5%	>7.5%	>10%
	11087	Coffee Coffee Buzz Buzz IC 9085ml	25	07-Oct-10	<10	<50,000	>5%	>7.5%	>10%
	11093	Phish Food IC 9085ml	25	23-Oct-10	<10	<50,000	>5%	>7.5%	>10%
	12060	Mint Chocolate Chunk IC 9085ml	50	15-Oct-10	<10	<50,000	>5%	>7.5%	>10%
	12125	Sweet Cream and Cookies IC 9085ml	100	02-Oct-10	<10	<50,000	>5%	>7.5%	>10%
	13206	Chocolate Chip Cookie Dough IC 9085ml	75	15-Oct-10	<10	<50,000	>5%	>7.5%	>10%
	13210	Chocolate Fudge Brownie IC 9085ml	125	19-Aug-10	<10	<50,000	>5%	>7.5%	>10%
	13245	Chunky Monkey IC 9085ml	50	10-Sep-10	<10	<50,000	>5%	>7.5%	>10%
	13290	Vanilla Heath Bar Crunch IC 9085 ml	25	16-Oct-10	<10	<50,000	>5%	>7.5%	>10%
	13330	New York Super Fudge Chunk IC 9085ml	75	28-Aug-10	<10	<50,000	>5%	>7.5%	>10%
	13409	Strawberry Cheesecake IC 9085ml	50	12-Aug-10	<10	<50,000	>5%	>7.5%	>10%
	44015	Black Raspberry Frozen Yogurt 9085ml	75	08-Oct-10	<10	<50,000	>5%	>7.5%	>10%
	84100212	Chocolate Macadamia Nut 9085 ml	75	03-Oct-10	<10	<50,000	>5%	>7.5%	>10%
	84104593	Orange & Cream 9085 ml	75	21-Jul-10	<10	<50,000	>5%	>7.5%	>10%
	84105250	Mint Chocolate Cookie 12x106 ml	34	14-Oct-10	<10	<50,000	>5%	>7.5%	>10%
	84105252	Cookie Dough IC 12x106ml	170	13-Oct-10	<10	<50,000	>5%	>7.5%	>10%
	84105257	Strawberry Cheesecake IC 12x106ml	136	07-Oct-10	<10	<50,000	>5%	>7.5%	>10%
	84105258	Vanilla Fair Trade IC 12x106ml	122	23-Sep-10	<10	<50,000	>5%	>7.5%	>10%
	60355	Chocolate Chip Cookie Dough IC 8x473ml	285	01-Oct-10	<10	<50,000	>5%	>7.5%	>10%
	60344	Dublin Mudslo IC 8x473ml	60	09-Oct-10	<10	<50,000	>5%	>7.5%	>10%
	13221	Mint Chocolate Chunk IC 8x473ml	45	08-Aug-10	<10	<50,000	>5%	>7.5%	>10%
	60109	Strawberry Cheesecake IC 8x473ml	255	03-Oct-10	<10	<50,000	>5%	>7.5%	>10%
	60123	CNE Cheesecake Brownie IC 8x473ml	60	30-Sep-10	<10	<50,000	>5%	>7.5%	>10%
	60137	Half Baked IC 8x473ml	15	14-Oct-10	<10	<50,000	>5%	>7.5%	>10%
	10350	Pistachio Pistachio IC 8x473ml	30	15-Jul-10	<10	<50,000	>5%	>7.5%	>10%
	10302	Chunky Monkey IC 8x473ml	240	21-Aug-10	<10	<50,000	>5%	>7.5%	>10%
	13025	Chocolate Fudge Brownie IC 8x473ml	285	22-Oct-10	<10	<50,000	>5%	>7.5%	>10%
	13050	New York Super Fudge Chunk IC 8x473ml	210	29-Aug-10	<10	<50,000	>5%	>7.5%	>10%
	12093	Phish Food IC 8x473ml	60	07-Oct-10	<10	<50,000	>5%	>7.5%	>10%
	13102	Vanilla Fair Trade IC 8x473ml	15	19-Aug-10	<10	<50,000	>5%	>7.5%	>10%
	13428	Karamel Subra IC 8x473ml	60	15-Oct-10	<10	<50,000	>5%	>7.5%	>10%
	84104249	Chocolate Macadamia Nut 8x473ml	240	07-Oct-10	<10	<50,000	>5%	>7.5%	>10%
	84105255	Chocolate Fudge Brownie IC 12x106ml	272	04-Oct-10	<10	<50,000	>5%	>7.5%	>10%
	Total Cases		3694						

We certify that these products have been handled, processed and packaged under hygienic conditions and have been heat treated in accordance with the heat treatment regulations of the USA (at least 70 degrees Celsius for at least 15 seconds). The product is fit for human consumption.

Note: Frozen Yogurt SPC is s50,000 excluding Yogurt Cultures, i.e. Lactobacillus.

Sworn to and subscribed before me this 10/14 day of October 2009.

NOTARY PUBLIC
My Commission Expires Feb. 28, 2010



Rod R. Blagojevich, Governor
 Eric E. Whitaker, M.D., M.P.H., Director

4 West Jefferson Street • Springfield, Illinois 62761-0001 • www.idph.state.il.us

HEALTH CERTIFICATE

Health Certificate

No: 37070051 (1 of 2)

Re: Brand Product from U.S.A.

DESCRIPTION OF PRODUCT:
 Type of Product:

Cappuccino Frozen Cocktail Mix
Non-Fat Frozen Yogurt



Contents of Shipment:

*Sight and Check on 22/2/05 by HAFERK21

Quantity	Product		Date of Manufacture:
<u>30</u> Cases	Vanilla Ice Cream Base	946 mL	<u>9/23/2004</u>
<u>20</u> Cases	Cappuccino Frozen Cocktail Mix	946 mL	<u>8/3/2004</u>
<u>15</u> Cases	Non-Fat Frozen Yogurt	946 mL	<u>10/29/2004</u>

PACKAGING / CARTONS BEARING THE FOLLOWING MARKINGS:

MANUFACTURER:

CONSIGNOR:

CONSIGNEE:



525-535 West Jefferson Street • Springfield, Illinois 62761-0001 • www.idph.state.il.us

Rod R. Blagojevich, Governor
Eric E. Whitaker, M.D., M.P.H., Director

No: 37070051 (2 of 2)

Re: * Brand Product from U.S.A.

We certify that:

- (A) Illinois, is designed, equipped and operated in such a way as to produce ice cream, frozen yogurt and other frozen confections of wholesome and saleable quality.
- (B) The ice cream, frozen yogurt and other frozen confections are handled, processed, and packed under hygienic conditions and have been pasteurized in accordance with frozen confections pasteurization regulations of the State of Illinois, Department of Public Health, Division of Food, Drugs, and Dairies, USA.
- (C) The ice cream and other frozen confection products are inspected to fulfill the Illinois state regulations which are: maximum 30,000 bacteria per gram and maximum 20 coliform organisms per gram.
- (D) The ice cream products will contain not less than 5% fat, 10% sugar, 7.5% milk-solids-not-fat. (This condition applies only to frozen confections named ice cream.)
- (E) The frozen yogurt has been subjected to heat treatment properly and afterwards fermented by *Streptococcus thermophilus*, *Lactobacillus delbrueckii subsp. bulgaricus*, *Lactobacillus acidophilus*, and *Bifidobacterium longum*.
- (F) The titratable acidity of the frozen yogurt and the bacterial quality of it conform to the relevant U.S.A. Code of Federal Regulations, incorporated by reference in State of Illinois Manufactured Dairy Products Rules.
- (G) The product is fit for human consumption.





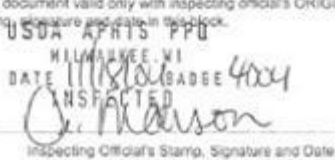
Quantity
30 cax12 Vanilla Ice Cream Base - 946 ml.
20 cax12 Cappuccino Frozen Cocktail Mix - 946 ml.
15 cax12 Non-Fat Frozen Yogurt - 946 ml.

Date of Manufacture

Dairy Program Manager
 Division of Food, Drugs and Dairies
 Illinois Department of Public Health

No. of phytosanitary certificates can be issued until an application is completed (7 CFR 353)		See reverse for additional OMS information		FORM APPROVED OMB NO. 0579-0052	
UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE ANIMAL AND PLANT HEALTH INSPECTION SERVICE PLANT PROTECTION AND QUARANTINE		PLACE OF ISSUE Gap, Pennsylvania			
PHYTOSANITARY CERTIFICATE		NO. FPC 7653446			
TO: THE PLANT PROTECTION ORGANIZATION(S) OF Hong Kong		DATE INSPECTED:			
CERTIFICATION					
This is to certify that the plants, plant product or other regulated articles described herein have been inspected and/or tested according to appropriate official procedures and are considered to be free from the quarantine pests, specified by the importing contracting party and to conform with the current phytosanitary requirements of the importing contracting party including those for regulated non-quarantine pests.					
DISINFESTATION AND/OR DISINFECTION TREATMENT					
1. DATE		2. TREATMENT			
3. CHEMICAL active ingredients		4. DURATION AND TEMPERATURE			
5. CONC. / VOLUME		6. ADDITIONAL INFORMATION			
DESCRIPTION OF THE CONSIGNMENT					
7. NAME AND ADDRESS OF THE EXPORTER			8. DECLARED NAME AND ADDRESS OF THE CONSIGNEE		
9. NAME OF PRODUCE AND QUANTITY DECLARED 4.51 pounds of squash seed			10. BOTANICAL NAME OF PLANTS <i>Cucurbita pepo</i>		
11. NUMBER AND DESCRIPTION OF PACKAGES Foil packets in 1 cardboard box			12. EXISTING MARKS Seedway Lot 12519		
13. PLACE OF ORIGIN California, USA			14. DECLARED MEANS OF CONVEYANCE DHL Air mail		
			15. DECLARED POINT OF ENTRY Unknown		
WARNING: Any alteration, forgery, or unauthorized use of this phytosanitary certificate is subject to civil penalties of up to \$250,000 (7 U.S.C. Section 7734(b)) or punishment by a fine of not more than \$10,000, or imprisonment of not more than 5 years, or both (18 U.S.C. Section 1001).					
ADDITIONAL DECLARATION					
					
16. DATE ISSUED		17. NAME OF AUTHORIZED OFFICER (Type or Print) Joyce Verminski		18. SIGNATURE OF AUTHORIZED OFFICER 	
No liability shall attach to the United States Department of Agriculture or to any officer or representative of the Department with respect to this certificate.					
PPQ FORM 517 FEB 2001		Previous editions are obsolete when used.		PART 1 - SHIPPER'S ORIGINAL	

A15. CITES Export Permit – Sample for Ginseng Shipment

FORM 3-201A (1/87)  CONVENTION ON INTERNATIONAL TRADE IN ENDANGERED SPECIES OF WILD FAUNA AND FLORA		<input type="checkbox"/> EXPORT PERMIT <input type="checkbox"/> RE-EXPORT CERTIFICATE <input checked="" type="checkbox"/> OTHER CERTIFICATE (see block 6)		Page 1 of 1 1. Original Permit/Certificate No. 04U5813 2. Valid until 02/11/2008							
3. Permittee (name and address, country) U.S.A.			4. Consignee (name and address, country) Hong Kong, China								
5. Special Conditions MUST COMPLY WITH ATTACHED SPECIAL CONDITIONS FOR EXPORT OF CULTIVATED AMERICAN GINSENG. EXPORT MUST BE THROUGH A USDA DESIGNATED PORT. PERMIT MAY BE COPIED FOR MULTIPLE SHIPMENTS; PERMITTEE TO RETAIN ORIGINAL. PERMITTEE MUST COMPLETE BLOCKS 4, 11, AND SHIPMENTS <u>6</u> PRIOR TO EACH SHIPMENT. THIS RE-ISSUES AND REPLACES 00U5813 / ISSUED 3/15/00.			5a. Purpose of Transaction 5b. Security No. 459269327								
6. U.S. Management Authority DIVISION OF MANAGEMENT AUTHORITY U.S. FISH AND WILDLIFE SERVICE DEPARTMENT OF THE INTERIOR WASHINGTON, D.C. 20240 UNITED STATES OF AMERICA 			Issuing Date United States Management Authority AUTHORITY: Endangered Species Act of 1973 (16 USC 1531 et. seq.)								
<i>For live animals, only valid if the transport conditions comply with the CITES Guidelines for Transport of Live Animals or, in the case of air transport, with IATA Live Animals Regulations.</i>											
7/B. Common Name and Scientific name (genus and species) of Animal or Plant A. Common Name AMERICAN GINSENG Scientific Name PANAX QUINQUEFOLIUS		9. Description of Part or Derivative, including identifying marks or numbers (age/sex if live) 9. CERTIFICATE FOR ARTIFICIALLY PROPAGATED PLANTS, ROOTS.		10. Appendix No. and Source 10. 2 A 11. Quantity (including units) 4,817.6 Lbs. 11a. Total Exported/Quota							
12. Country of Origin U.S.A.		Permit/Certificate No. US 813354		Date of Issue 05/23/1996							
12a. Country of Last Re-export		Re-export Certificate No.		Date of Issue							
12b. Breeding Operation No.		12c. Pre-Convention Date of Acquisition		10.							
11. Quantity (including units)		11a. Total Exported/Quota		12. Country of Origin							
12. Country of Origin		Permit/Certificate No.		Date of Issue							
12a. Country of Last Re-export		Re-export Certificate No.		Date of Issue							
12b. Breeding Operation No.		12c. Pre-Convention Date of Acquisition		13. Export / Re-export Endorsement: The official who inspects shipment upon exportation / re-exportation must enter the total quantities of specimens being exported / re-exported in this block. <table border="1"> <tr> <td>See Block 7</td> <td>Quantity</td> </tr> <tr> <td>A</td> <td>4817.6 lbs</td> </tr> <tr> <td>B</td> <td></td> </tr> </table>		See Block 7	Quantity	A	4817.6 lbs	B	
See Block 7	Quantity										
A	4817.6 lbs										
B											
14. Bill of Lading/Air Way-Bill Number 023-4228 Port of Exportation / Re-exportation MKE Total No. of Shipping Containers 38 Drums		15. This document valid only with inspecting official's ORIGINAL stamp, signature and date in this block. 									

A16. Export Report by APHIS

CATEGORIES OF GINSENG

	WILD		ARTIFICIALLY PROPAGATED	
	Wild	Wild simulated	Cultivated	Cultivated Woodsgrown
Origin	Naturally occurring	Seeds or roots planted in natural habitat	Cultivated seed or roots	Cultivated seed or roots
Habitat	Within natural range, in suitable ginseng habitat	Within natural range, in suitable ginseng habitat	Grown in fields	Grown in woods similar to natural habitat
Cultivation	None	Planting of seeds or roots only	Intensive	When planted, largest rocks removed and drainage ditches may be dug around the beds
Fungicide	None	None	Extensive	Extensive
Harvest Methods	Dug by hand	Dug by hand	Often dug by mechanical means	Dug by hand

CULTIVATED GINSENG EXPORT REPORT

NOTE: permittee must supply the following information and attach original State Certificates for the ginseng in this shipment.

States Authorized for Cultivated Ginseng Export:

State	Weight	
	Cultivated	Cultivated Woodsgrown
Alabama	_____	_____
Arkansas	_____	_____
Georgia	_____	_____
Idaho	_____	_____
Illinois	_____	_____
Indiana	_____	_____
Iowa	_____	_____
Kentucky	_____	_____
Maine	_____	_____
Maryland	_____	_____
Michigan	_____	_____
Minnesota	_____	_____
Missouri	_____	_____
New York	_____	_____
N. Carolina	_____	_____
N. Dakota	_____	_____
Ohio	_____	_____
Oregon	_____	_____
Pennsylvania	_____	_____
Tennessee	_____	_____
Vermont	_____	_____
Virginia	_____	_____
Washington	_____	_____
West Virginia	_____	_____
Wisconsin	4,817.6	_____

PORT OF EXPORT _____

DATE OF EXPORT _____

CONSIGNEE
Hong Kong, China

U.S. PERMIT # 04US813

SHIPMENT # 6
(start with # 1 each year)

[Handwritten Signature]
(PERMITTEE'S SIGNATURE)

Endorsement:

[Signature]
Signature of APHIS/PPQ Inspector

USDA APHIS PPQ

DATE 11/18/01 4004

INSPECTED

Total Weight of this Shipment 4,817.6 Lbs.

Revised 10-22-99

漁農自然護理署
九龍長沙灣道三〇三號
長沙灣政府合署五樓



AGRICULTURE, FISHERIES AND
CONSERVATION DEPARTMENT

Cheung Sha Wan Government Offices
303 Cheung Sha Wan Road,
5th floor, Kowloon, Hong Kong

本署檔案 OUR REF. : (53) in AF GR LSK 24/20
來函檔案 YOUR REF : () in
電話號碼 Tel. No. : (852) 2150 7065
電郵地址 E-mail Add. : icsenquiry@afod.gov.hk
傳真號碼 Fax No. : (852) 2375 3563

31 January 2011

Circular Letter for Importation of preserved/stuffed animal specimen

Dear Sir/Madam,

Importation/transshipment of preserved/stuffed animal specimen to/via Hong Kong

We have no objection to the importation/transshipment of preserved/stuffed animal specimen to/via Hong Kong. No import permit is required for such importation. However, it is recommended that the consignment is accompanied by a veterinary certificate certifying the following, issued/endorsed by the relevant official veterinary authority of the Government in the country of export.

1. The animal carcass(es) was/were derived from animals free from infectious diseases and in accordance with the standards as laid down by the World Organisation for Animal Health (OIE).
2. The animal carcass(es) was/were properly treated or processed to kill any infectious or contagious organisms in the carcass(es).
3. For transshipment, prior approval is obtained from the veterinary authority in the country of import for the importation of preserved/stuffed animal specimen.
4. The preserved/stuffed animal specimen(s) was/were packed and sealed to prevent leakage in accordance with the International Air Transport Association (IATA) requirements.

If the specimen(s) was/were derived from endangered species, the specimen(s) must be accompanied with a valid CITES permit issued by the CITES Management Authority of the exporting country/place. For more information, please visit our website at <http://www.cites.org.hk> or contact the Endangered Species Protection Division at 2150 6973.

You are also reminded to seek the approval of the Port Health Office, Department of Health, Hong Kong for the importation of preserved/stuffed animal specimen. (Tel.: 2961-8852, 2961-8991; email: enquiries@dh.gov.hk)

Yours faithfully,

(Signed)

Dr. Grant CLARKE
Veterinary Officer (Import and Export)
for Director of Agriculture, Fisheries and Conservation

(N:\Permit & Certification\letter\circular letter re importation of animal specimen-Jan11B)

覆函請寄交「漁農自然護理署署長」
Please address all replies to Director of Agriculture Fisheries and Conservation

漁農自然護理署
九龍長沙灣道三〇三號
長沙灣政府合署五樓



AGRICULTURE, FISHERIES AND
CONSERVATION DEPARTMENT

Cheung Sha Wan Government Offices
303 Cheung Sha Wan Road,
5th floor, Kowloon, Hong Kong

本署檔案 OUR REF. : AF GR LSK 24/26
※貴署檔案 YOUR REF. : () in
電話號碼 Tel. No. : (852) 2150 7065
電傳號碼 Fax No. : (852) 2373 3565
電郵地址 E-mail Add. : icenquiry@afcd.gov.hk

31 January 2011

Circular Letter to Importers of biological products of animal origin

Dear Sir/Madam,

Importation/transshipment of biological products of animal origin into/via Hong Kong

We have no objection to the importation/transshipment of biological products into/via Hong Kong. No import permit will be issued by this Department for such purpose. However, it is recommended that the following requirements can be complied with.

1. The biological products were derived from animals free from infectious diseases and in accordance with the standards as laid down by the World Organisation for Animal Health (OIE)
2. The consignment is accompanied by a veterinary certificate issued/endorsed by the relevant government veterinary authority in the country of export.
3. For transshipment, prior approval is obtained from the veterinary authority in the country of import for the importation of biological products.
4. The biological products were packed and sealed to prevent leakage in accordance with the International Air Transport Association (IATA) requirements.

The veterinary certificate should be sent to this Department at the following address either in person or by post within 2 weeks after the products have arrived to Hong Kong. Should the original copy of the certificate wish to be retained by the importer, please present the original certificate in person to the following address during office hours so that the certified copy can be recorded.

5th Floor (Counter 11)
Permit and Certification Unit
Agriculture, Fisheries and Conservation Department
Cheung Sha Wan Government Offices,
303 Cheung Sha Wan Road, Kowloon
Hong Kong

You are also reminded to seek the approval of the Port Health Office, Department of Health, Hong Kong for the importation of biological products. (Tel.: 2981-8852, 2981-8991; email: enquiries@dh.gov.hk)

Yours faithfully,

Dr. Grant D. ARKE
Veterinary Officer (Import and Export)
for Director of Agriculture, Fisheries and Conservation

(請參閱印在中文文本 Chinese text on the reverse page)

(N°Permit & Certification)Circular letter/circular letter to import of animal products of animal origin (Jan11B)

漁農自然護理署
Please address all replies to Director of Agriculture Fisheries and Conservation

漁農自然護理署

九龍長沙灣道三〇三號
長沙灣政府合署五樓



AGRICULTURE, FISHERIES AND
CONSERVATION DEPARTMENT

Cheung Sha Wan Government Offices
303 Cheung Sha Wan Road,
5th floor, Kowloon, Hong Kong

本署編號 OUR REF. : AF GR LSK 24/19/1

來函編號 YOUR REF. : () in

電話號碼 Tel. No. : (+852) 2150 7173

16 June 2011

電郵地址 E-mail Add. : grant.clarke@afcd.gov.hk

傳真號碼 Fax No. : (+852) 2375 3563

**CIRCULAR LETTER REGARDING IMPORTATION OF ANIMAL
PRODUCTS FOR NON-FOOD PURPOSES (EXCEPT PRODUCTS
FROM DOGS, CATS AND ENDANGERED SPECIES) TO HONG KONG**

At present Agriculture, Fisheries and Conservation Department does not have any specific requirements for the importation of animal products for non-food purposes except for animal products from dogs, cats and endangered species animals. Thus **NO** import permit is required for the importation of animal products for non-food purposes, **this includes hides and skins of animals**, besides those exceptions already mentioned.

In order to facilitate the re-export of these products out of Hong Kong in future, we suggest a sanitary certificate accompanied with **the consignment containing hides and skins of animals** upon arriving in Hong Kong. It is recommended that this sanitary certificate is issued/endorsed by the relevant official veterinary authority of the exporting country's government and should certify the information below.

"The hides or skins originated from animals that were slaughtered at licensed slaughterhouses and underwent ante-mortem and post-mortem inspection. The animals were found to be free of clinical signs of infectious diseases (transmissible through hides or skins) to humans or animals, and were not killed in order to eradicate a disease epidemic."

Regarding the importation of animal products for food purposes, you may call the Centre of Food Safety (CFS) of Food and Environmental Hygiene Department (FEHD) at (+852)1823 or visit its website <http://www.cfs.gov.hk> for details.

Should you have any query, please contact us at (+852) 2150 7064.

Thank you for your attention in this matter.

Yours faithfully,

Dr. Grant William CLARKE
Veterinary Officer (Import and Export)
for Director of Agriculture, Fisheries and Conservation



(背頁印有中文文本 Chinese text on the reverse page)

請向漁農自然護理署署長
Please address all replies to Director of Agriculture Fisheries and Conservation

A20. Feathers

漁農自然護理署
九龍長沙灣道三〇三號
長沙灣政府合署五樓



AGRICULTURE, FISHERIES AND
CONSERVATION DEPARTMENT
Cheung Sha Wan Government Offices
303 Cheung Sha Wan Road,
5th floor, Kowloon, Hong Kong

本署檔案 OUR REF. : AF GR LSK 24/26

來函檔案 YOUR REF : () in

電話號碼 Tel. No. : (852) 2150 7063

12 September 2005

電郵地址 E-mail Add. : icsenquiry@afcd.gov.hk

傳真號碼 Fax No. : (852) 2375 3563

CIRCULAR LETTER REGARDING IMPORT OF FEATHERS TO HONG KONG

It is recommended that sanitary certificate issued by the competent Government veterinary authority of the country of export certifying the following is to be accompanied with feathers importing to Hong Kong.

- 1) *The feathers were derived from birds that were not within an area that was under any restrictions imposed by the national veterinary authority for the control of avian influenza;*
- 2) *The feathers were treated by one of the following methods:*
 - (a) *washed thoroughly in detergent followed by boiling or steam sterilization at a core temperature of at least 100 °C for a minimum of 30 minutes; or*
 - (b) *washed thoroughly in detergent followed by formaldehyde fumigation (10% formalin) for 4 hours; and*
- 3) *Assurance that the treated feathers could not be contaminated by raw materials or by equipment or personnel in contact with raw materials between processing and export*

Thank you for your attention in this matter.

Yours faithfully,

Dr. Michelle YEUNG
Veterinary Officer (Import and Export)
for Director of Agriculture, Fisheries and Conservation

(背頁印有中文文本 Chinese text on the reverse page)

(N:\Permit & Certification\Letter\circular letter\circular letter re import of feathers-Sept05B)

覆函請寄交「漁農自然護理署署長」
Please address all replies to Director of Agriculture Fisheries and Conservation

A21. Pet Food

漁農自然護理署

九龍長沙灣道三〇三號
長沙灣政府合署五樓



AGRICULTURE, FISHERIES AND
CONSERVATION DEPARTMENT

Cheung Sha Wan Government Offices
303 Cheung Sha Wan Road,
5th floor, Kowloon, Hong Kong

本署檔案 OUR REF. : (852) in AF GR LSK 24/19 Part 32
貴署檔案 YOUR REF. : 1 1a
電話號碼 Tel. No. : (852) 2150 7141, 2150 7063
電郵地址 E-mail Add. : icemquiry@afcd.gov.hk
傳真號碼 Fax No. : (852) 2375 3563

8 February 2010

Circular Letter to Importers of pet food/animal feed

Dear Sir/Madam,

Importation/transshipment of pet food/animal feed to/via Hong Kong

We have no objection to the importation/transshipment of pet food/animal feed to/via Hong Kong. No import permit will be issued by this Department for such purpose. However, if the products contain materials derived from ruminant and/or poultry origin, it is recommended that a veterinary certificate issued/endorsed by the relevant official veterinary authority of the Government in the country of export is required to accompany with the pet food/animal feed importing into Hong Kong to facilitate trade and re-export. Please find below some relevant certifications for the veterinary certificate for your information.

1. The ruminant animals from which the certified materials were derived were subjected to anti-mortem examination (inspected prior to slaughter), and were not found to show any evidence or clinical signs of any disease transmissible by the certified materials. These animals did not show any clinical signs of generalized central nervous system disease.
2. The feeding of ruminants with meat-and-bone meal and greaves derived from ruminants is banned in the country of production, and this ban is effectively enforced.
3. The products of ruminant origin were derived from animals slaughtered at licensed premises.
4. The certified materials of ruminant origin were not derived from downer animals.
5. Any component of the certified material of bovine origin were not derived from the following Specified Risk Materials from any cattle in any Bovine Spongiform Encephalitis (BSE) affected country; the brain skull, eyes, trigeminal ganglia, spinal cord, vertebral column (excluding the vertebrae of the tail, the transverse processes of the thoracic and lumbar vertebrae, and the wings of the sacrum), and dorsal root ganglia (DRG) of cattle 30 months of age and older, and the tonsils and distal ileum of the small intestine of any cattle regardless of age.
6. The certified materials of ruminant origin do not include any components of any carcass that was rejected during post-mortem examination as unfit for human consumption.
7. If the product includes materials derived from poultry origin, the product has been treated to ensure the destruction of Avian Influenza virus by one of the following methods.
 - 70 C for at least 30 minutes
 - 75 C for at least 5 minutes
 - 80 C for at least 1 minute
8. The packages have been clearly labeled as "for pet food only" or "dog food" or "cat food" or "not for human consumption".
9. The product does not contain any prohibited chemical. In the case of the product contains with any specified agricultural and veterinary chemical, it is by law that all information must be clearly displayed on the package, such as the amount of each chemical, instruction for use, the withholding period and the name and address of the importer. (For details, please visit <http://www.legislation.gov.hk/eng/home.htm> and refer to Sections 12 and 13 of Cap 139 sub. Leg. N Public Health (Animals And Birds) (Chemical Residues) Regulation, Laws of Hong Kong.)

Thank you for your attention in this matter. Should you have any further enquiries, please feel free to contact Mr. Lui at telephone 2150-7063.

Yours faithfully,

Dr. Eric TAI
Senior Veterinary Officer (Import and Export)
for Director of Agriculture, Fisheries and Conservation

(背面印有中文文本 Chinese text on the reverse page)
(N°perme & Certification)letter/circular letter/circular letter re import of pet food animal feed-Feb10B)

A22.1 Certificate Sample for Eggs

(See reverse side of form for OMR and CEO Instructions)

U.S. DEPARTMENT OF AGRICULTURE
 AGRICULTURAL MARKETING SERVICE
 POULTRY PROGRAMS
USDA
**SMELL EGG
 GRADING CERTIFICATE**

This certificate is receivable in all courts of the United States as prima facie evidence of the truth of the statements thereon contained. This certificate does not excuse failure to comply with any of the regulatory laws enforced by the United States Department of Agriculture.

FORM OMA-APPROVED - 03-05-2007
 CERTIFICATE NO. **SEA- 12345678**
 PLACE EXAMINED
Little Rock, AR
 PLANT NUMBER
P-3112

TO APPLICANT (Name and address, including ZIP) **ABC Ranch
 Route 2
 Little Rock, AR 72419**

SHIP TO ADDRESS OF SHIPPER OR BUYER (1) **Egg Marketers
 P.O. Box 123
 New Town, GA 13187**

NAME AND ADDRESS OF AGENT BUYER OR BUYER (2) **Hong Kong Importers Inc.
 25 Peck Seah St.
 Hong Kong**

LOT NO.	NO. OF CONTAINERS PER LOT (1)	NO. OF CONTAINERS EXAMINED	NET WT. (2)	PERCENTAGES								U.S. OFFICIAL GRADE AND SIZE
				AA	A	B	SP	Other	Chicks	Loss	Unk. (3)	
1	750	19	46.45	95.79	.21	.37	-----	.10	3.40	.05	-----	US Grade A Large

Lot No.	DESCRIPTION								
	EGGS	TYPE OF PACKING	TYPE OF PACKAGES	GRADE QUALITY RANGE	CHARACTER OF LOGS	WEIGHT AND TEMPERATURE	CAGE STAMPED WITH		
1	White	New 26 Deep Fiber Eggs Packed	New Filler Hats	93 - 96	1-UK	Cooker 437	USDA Graded by Exposure and Cell Scale No.	<input checked="" type="checkbox"/> Sample <input type="checkbox"/> All <input type="checkbox"/> Sample <input type="checkbox"/> All <input type="checkbox"/> Sample <input type="checkbox"/> All	

ADDITIONAL CERTIFICATION

Product represented by this certificate meets specification requirements for:

Check each applicable box:

Product represented on this certificate meets the requirements for the stated grade and size as determined by solar sampling on 12/17/2007.

Check for Free Certification Statements attached.

Remarks:

The poultry eggs included with this shipment are fit for human consumption.

Date of Production: December 05, 06, 07, 2007.

Type of Poultry: Chicken (Gallus Domesticus)

Name of Processing Plant: ABC Ranch

Address of Processing Plant: Route 2, Little Rock, AR 72419

Processing Plant Establishment Number: P-3112

CERTIFICATION STATEMENT

In compliance with the Regulations of the Secretary of Agriculture Governing the Grading of Shell Eggs issued pursuant to the Agricultural Marketing Act of 1946, as amended, and any other Act of Congress conferring like authority, it is certified that the product(s) hereinafter were examined and that the class, quality, quantity, and/or condition of the product(s) at the time and on the date shown, were as stated above.

Janie Doe December 10, 2007

OFFICIAL GRADER (Signature) DATE

1) At least by inspection or weighing.
 2) Weights listed on 30 discs equivalent.
 3) Eggs required to conform with size and other headings according to their quality.

PR-2130 (2-1-06) (For more information, visit 1225.usda.gov)

A22.2 Certificate Sample for Eggs

U.S. DEPARTMENT OF AGRICULTURE
 AGRICULTURAL MARKETING SERVICE
 POULTRY PROGRAMS
**SHELL EGG
 GRADING CERTIFICATE**

USDA

This certificate is enforceable in all courts of the United States as prima facie evidence of the truth of the statements therein contained. This certificate does not excuse failure to comply with any of the regulatory laws enforced by the United States Department of Agriculture.

CERTIFICATE NO. **SEA- 101901**
 PLACE DATED:

NO. APPLICANT (Name and address, including ZIP) **ABC Ranch
 Route 2
 Little Creek, AR 72429**

NAME AND ADDRESS OF SHIPPER OR SELLER (If U.S. address) **Egg Marketing
 P.O. Box 123
 New Town, CA 13287**

NAME AND ADDRESS OF RECEPTION BUYER **Hong Kong Importers, INC.
 25 Peck South Street
 Hong Kong**

LOT NO.	NO. OF CONTAINERS REPRESENTED	NO. OF CONTAINERS EXAMINED	NET WT. LBS.	PERCENTAGES										U.S. OFFICIAL GRADE AND SIZE		
				AA	A	B	C	Others	Cracks	Soft	Under Weights					
1	750															US Grade A Large

LOT NO.	EGGS	TYPE OF PACKING	TYPE OF PACKAGING	CASE QUALITY RANGE	CHARACTER OF LOSS	WHERE HELD AND TEMPERATURE	CASES STAMPED WITH	
							USA Graded For Export and Certificate No.	Stamp
1	White	New 30 Dozen Fiber Egg Trays	New Filler Flats	N/A	N/A	Cooler at 43	USA Graded For Export and Certificate No. 1085017	<input checked="" type="checkbox"/> AA <input type="checkbox"/> A <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> C

ADDITIONAL CERTIFICATION

Product represented by this certificate meets specification requirements for:

Check each applicable box:
 Product represented on this certificate meets the requirements for the stated grade and size as determined by online sampling on 04/10/08 - 04/11/08
 Disease Free Certification Statements attached

REMARKS

The poultry eggs included with this shipment are fit for human consumption.
 DATE OF PRODUCTION: April 10 and 11, 2008
 Type of Poultry: Chicken (Gallus Domesticus)
 Name of Processing Plant: ABC Ranch
 Address of Processing Plant: Route 2, Little Creek, AR 72429
 Processing Plant Establishment Number: P-3112
 Seal No. X-300000X

CERTIFICATION STATEMENT

In compliance with the Regulations of the Secretary of Agriculture Governing the Grading of Shell Eggs issued pursuant to the Agricultural Marketing Act of 1936, as amended, and any other Act of Congress conferring like authority, it is certified that the aforesaid listed eggs were examined and that the class, quality, quantity, and/or condition of the product at the time and on the date shown here is stated above.

James Doe
 OFFICIAL GRADER

April 11, 2008
 DATE

1/ Not listed by applicant or certificate. 2/ Eggs marked as underweight are also reported under other headings according to their weight.
 PH 2406 (12/08) Previous edition dated 01/30/05 (see 5010-01)

A22.3 Certificate Sample for Eggs



United States
Department of
Agriculture

Agricultural
Marketing
Service

1400 Independence Avenue, SW
Room 3935-S, STOP 0258
Washington, DC 20250-0258

Disease Free Certification Statements for Hong Kong

Shell Egg Grading Certificate No. SEA - 1054453 Dated: Dec. 10, 2007

"The U. S. Department of Agriculture, Animal and Plant Health Inspection Service, Veterinary Services certifies that:

No cases of notifiable avian influenza (NAI), including the highly pathogenic subtype H5N1, and no cases of velogenic Newcastle disease (VND) have been reported in commercial laying chicken flocks in the county(ies) of origin where the eggs originated for the 3 months preceding departure of this consignment. These eggs were produced in the county(ies) in the state of **Arkansas** identified below:

Pulaski County

The shell eggs covered by this certificate were produced by birds originating from Salmonella enteritidis (SE) -certified breeding flocks which have not been identified within 90 days before shipment by the U.S. Department of Agriculture, Animal and Plant Health Inspection Service, as being infected with SE, including SE phage type 4."

Jane Doe
Signature of Grader



Stamp Impression